

Pronouncement of the First Abu Dhabi Bank Internal Shariah Supervision Committee

All praise is due to Allah, prayers and peace be upon the last Prophet Mohammad, and be upon his relatives and all his companions

Islamic Personal Finance (Sukuk Murabahah)

The First Abu Dhabi Bank Internal Shariah Supervision Committee (the Shariah Committee) has been presented with the below described structure, mechanism and documentation of the Islamic Personal Finance (Sukuk Murabaha) product (the Product or Facility).

A. Structure & Mechanism

1. The Product is structured based on the Shariah concept of Sukuk Murabaha/Tawarruq. Based on a customer's financing application and Murabahah request, the Bank purchases Shariah-compliant bond certificates from National Bonds Corporation (NBC) through a designated NBC platform (or any other platform, as may be selected by the Bank and approved by the Shariah Committee from time to time) on spot basis (the Sukuk).
2. Upon conclusion of the Sukuk purchase transaction, the Bank enters into a Murabahah contract with the customer to sell the Sukuk (being acquired by the Bank from NBC) to the customer at an agreed Murabahah sale price (the cost price plus Murabahah profit), on deferred payment terms.
3. Once the Murabahah transaction concluded, the customer may either (a) retain the Sukuk (being purchased by the customer from the Bank) and receive applicable profit generated from the Sukuk; or (b) sell such Sukuk to NBC (through the Bank) and get the applicable redemption amount in cash by executing an offer to sell and, subsequently the Bank will (acting as the messenger) help pass the offer out to NBC.
4. Where applicable, the proceeds of Sukuk on-sale will be disbursed to the customer's account and will be utilized by the customer for its personal use purposes.
5. The customer shall pay the Murabahah sale price to the Bank in instalments, as per the payment schedule provided

قرار لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك أبوظبي الأول

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم الأنبياء وعلى آله وصحبه أجمعين

التمويل الشخصي الإسلامي (مراجعة الصكوك)

تم عرض على لجنة الرقابة الشرعية الداخلية التابعة لبنك أبوظبي الأول (لجنة الرقابة الشرعية) الهيكل، والآلية والوثائق الواردة أدناه بخصوص منتج التمويل الشخصي الإسلامي (بيع الصكوك عن طريق مرابحة) (المنتج أو التسهيل).

أ. الهيكل والآلية

1. تم إعداد المنتج على أساس مرابحة السلع/التورق. واستناداً إلى طلب تمويل وطلب مرابحة مقدم من العميل، يشتري البنك شهادات سندات متوافقة مع الشريعة من شركة الصكوك الوطنية (شركة الصكوك الوطنية) من خلال منصة معينة لشركة الصكوك الوطنية (أو أي منصة أخرى يختارها البنك وتوافق عليها لجنة الرقابة الشرعية من حين لآخر) على أساس فوري (الصكوك).
2. عند إتمام معاملة شراء الصكوك، يبرم البنك عقد مرابحة مع العميل لبيع الصكوك (التي يقوم البنك بالاستحواذ عليها من شركة الصكوك الوطنية) إلى العميل بسعر بيع المرابحة المتفق عليها (سعر التكلفة زائد الربح)، على أن يتم السداد بدفعات مؤجلة.
3. بمجرد إتمام المرابحة، يجوز للعميل إما (أ) الاحتفاظ بالصكوك (التي اشتراها من البنك) واستلام ربح منطبق محقق من الصكوك؛ أو (ب) بيع الصكوك إلى شركة الصكوك الوطنية (من خلال البنك) ويحصل على مبلغ الاسترداد المنطبق نقداً من خلال تنفيذ عرض للبيع و بعد ذلك يقوم البنك (المتصرف كرسول) بتمرير العرض إلى شركة الصكوك الوطنية.
4. عند الاقتضاء، سوف تقيّد عائدات بيع الصكوك في حساب العميل و سيستخدمها العميل لأغراضه الشخصية.
5. يدفع العميل سعر بيع مرابحة إلى البنك على أقساط، وفقاً لجدول الدفع المقدم.

B. Documentation

The key documents relating to the Product are as follows:

1. Murabahah Request Form
2. Contract for Trading in National Bonds (Murabahah contract)
3. Offer to Sell & Acceptance
4. Authorization to Debit Fees for National Bonds Corporation

And any other document designated as such by the Bank (as approved by the Shariah Committee) from time to time.

Approval

The Shariah Committee, having reviewed the structure, mechanism and documentation as mentioned above, hereby rules that the Product is permissible and is in accordance with the Shariah principles.

And Allah knows best.

First Abu Dhabi Bank Internal Shariah Supervision Committee

ب. الوثائق

أهم المستندات المتعلقة بالمنتج هي كالتالي:

1. نموذج طلب مرابحة
 2. عقد التداول في الصكوك الوطنية (عقد مرابحة)
 3. عرض البيع والقبول
 4. تفويض بخصم الرسوم لشركة الصكوك الوطنية.
- وأي مستند آخر يُحدّد على أنه كذلك من قبل البنك (وتوافق عليه لجنة الرقابة الشرعية) من حين لآخر.

الموافقة

بعد مراجعة الهيكل، والآلية والوثائق المذكورة أعلاه، قررت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية على أن التمويل الشخصي الإسلامي (مرابحة الصكوك) جائز ومتوافق مع قواعد وأحكام الشريعة الإسلامية.

والله أعلم

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك أبوظبي الأول